



Gute Besserung!
Leonard wird an den Stimmbändern operiert, kann vier Wochen nicht singen.

FOTOS: BRUNO VOSER

Schlagerstar Leonard

Schweigen ist Gold. Vier Wochen lang!

Zwangspause für Goldkehlchen **Leonard**, 39! Wegen Polypen auf den Stimmbändern – wahrscheinlich ausgelöst durch Überbelastung – muss er sich Ende Jahr einer Operation unterziehen. Danach darf er vier Wochen nicht singen, eine davon nicht einmal sprechen. Kein Problem für den Schlagerstar: «Ich hoffe, in der ersten Woche nach der OP ist das Wetter richtig schlecht, dann liege ich sieben Tage im Bett, trinke Tee und schaue Talkshows.» Auch in der auftrittsfreien Zeit wird sich Leonard zu beschäftigen wissen, schliesslich gibts da noch seinen zweiten Job: In seinem Möbelgeschäft in Baar ZG verkauft der Sänger stilvolle Sofas, Tische und Accessoires. Über seine Zukunft macht er sich trotz Polypen keine Sorgen: «Das wird schon gut. Und wenn ich tatsächlich nicht mehr singen kann, muss ich eben mehr Möbel verkaufen!» Bis Ende Jahr ist Leonard aber noch auf der Bühne zu bewundern – zum Beispiel am 20. September an der grossen TV-Nacht von SF DRS.

Sandra Casalini



Gianna und Demi Hablützel-Bürki Mami liebt Medaillen, Demi liebt Lego

Demi, 5, strahlt: Mami hat Zeit für sie! Das ist im Moment selten der Fall, denn Fechterin **Gianna Hablützel-Bürki**, 34, steckt mitten im Training für die Weltmeisterschaften am 4. Oktober auf Kuba. Bei Demi ist nicht Fechten, sondern die neue Mädchenlinie Clikits von Lego Trumpf. Damit kann man schönen Schmuck basteln. «Eine tolle Sache», meint Gianna, die bei ihrer Rückkehr von Kuba aber lieber Medaillen statt Lego am Hals tragen würde.

D. Z.



ROSE

**Paola Ghillani
Geschäftsleiterin
Max Havelaar**

Wir alle sind Weltmeister. Denn in



keinem anderen Land werden so viele fair gehandelte

Produkte gekauft wie in der Schweiz. Jede vierte Banane trägt das Max-Havelaar-Gütezeichen. Bei den Schnittblumen sind es fünf von hundert und beim Orangensaft jeder vierzehnte Liter. Die Stiftung setzt sich für korrekte Löhne und umweltgerechte Produktion in den jeweiligen Ländern ein. Geschäftsleiterin Paola Ghillani kämpft zudem gegen Kinderarbeit und sorgt für ein Mitspracherecht der Angestellten. Das zahlt sich aus: Die Produkte von Max Havelaar verzeichnen traumhafte Wachstumsraten von über 30 Prozent. Liebe Frau Ghillani, wir sind beeindruckt. Und zeichnen Sie mit unserem Gütesiegel aus: der Rose der Woche.